



blog.pucp.edu.pe/blog/SusanaFrisancho/

„Amigo, tu perrito conoce un par de trucos?“
 „Claro que sí, conoce muchos.“
 „Qué muestre algunos entonces.“
 „Caballero, dije que conocía muchos, no que se los sepa...“

Foro Lenguas Extranjeras (Inglés y DaF) - Activación de alumnos

Alle Schülerinnen und Schüler zu aktivieren ist eine sinnvolle Forderung an guten Unterricht. Kooperatives Lernen, Handlungsorientierung, Kompetenzorientierung – alle diese Prinzipien des Fremdsprachenunterrichts basieren auf eine sinnvolle Aktivierung unserer Schüler. Ziel dieses Fremdsprachenforums, das zum ersten Mal DaF – und Englischkollegen gemeinsam einlädt, ist der Austausch von Best-Practice Beispielen in den Schulen. Die Teilnehmer bekommen neue Impulse für Methoden der Leistungsrückmeldung, der Produktorientierung und der Prozessorientierung mit dem Ziel, viele neue brauchbare Ideen, Materialien und Motivation für ihren Unterricht mitzunehmen.

To activate pupils is a crucial aspect for successful teaching. Cooperative learning, task-based language learning and skill-based learning - each of these concepts is based on activation strategies we use in the classroom. For the first time, this forum was especially designed for both German and English teachers, and aims on teachers who like to share their best-practice examples with their colleagues. Participants of this new forum will receive new insights and ideas about methods of evaluation and understanding teaching foreign languages as a results and process-oriented profession.

Un aspecto significativo de unas buenas clases es la activación del alumno. El aprendizaje cooperativo, las clases basadas en competencias o acciones – todos estos conceptos de clases de Lenguas Extranjeras se basan en los principios de la activación de nuestros alumnos. Meta de este Foro – el cual por primera vez incluye colegas de DaF y profesores de Inglés – es el intercambio de experiencia de ejemplos Best-Practice de los mismos participantes. Los participantes reciben nuevos impulsos para métodos de evaluación, de la orientación al resultado y al proceso con el fin de llevarse al aula nuevas ideas, útiles, materiales concretos y motivación para sus clases.

Foro Lenguas Extranjeras (Inglés y DaF) - Activación de alumnos (16 hrs)

Das Forum wird vor dem Hintergrund des Schwerpunktthemas „Schüleraktivierung“ die Grundlagen und Konzepte der Handlungsorientierung und des kooperativen Lernens in der Fremdsprachendidaktik beleuchten. Wie kann ich eine entsprechende Lernumgebung schaffen, individuelles Feedback geben, prozessorientiert arbeiten und eine schülerorientierte Themenwahl treffen, damit genügend Sprechkanäle für den Schüler geschaffen werden und im Sinne des Lernens nach dem Konzept des Konstruktivismus und der Binnendifferenzierung einen guten Fremdsprachenunterricht gestalten?

Während diesem sprachenübergreifenden Forum werden in Blöcken jeweils Methoden und Aufgabenbeispiele zur Schüleraktivierung präsentiert, analysiert und diskutiert und diese durch Best-practice Beispiele der Teilnehmer bereichert. Die Idee ist, dass jeder Teilnehmer sein „Geheimrezept“, eine Aktivität, die immer auf Schülerinteresse stößt und erfolgreich durchgeführt werden kann, zu Papier bringt und diese den teilnehmenden Kollegen vorstellt – so kann jeder Teilnehmer mit einer Sammlung neuer Aktivitäten im Gepäck konkret vom Forum profitieren.

As a key topic in this forum, we will focus on activation strategies in the classroom, considering basic concepts and foundations of cooperative learning and action-learning strategies. How can we improve the learning environment, give individualized feedback, work process-oriented and choose age-appropriate topics in order to create enough real speaking situations for our pupils? Considering the concepts of constructivism and internal differentiation of learner groups: how can we organize and create successful language teaching?

During this cross-linguistic forum we will discuss, present and analyze various methods and examples on how to activate our pupils and we will share our own best-practice examples with other participants. The main idea is that every teacher presents and shares his or her own favorite student activity to the others. This “secret recipe” should be an activity that always initiates student participation in the classroom and can be copied by others. In this way, every forum attendee can directly profit from this forum and expand their bag of tricks.

El Foro de Lenguas Extranjeras analizará la orientación hacia la acción y el aprendizaje cooperativo en la didáctica de lenguas extranjeras en el marco del enfoque del curso que es el concepto de la activación del alumno. ¿Cómo puedo crear el ambiente de aprendizaje ideal, dar una retroalimentación individual, trabajar orientado hacia los procesos y elegir temas de interés del alumno con el fin de crear ocasiones para el alumno de expresarse verbalmente (“Sprechkanäle”) y desarrollar la clase en el sentido del aprendizaje basado en el constructivismo y la diferenciación?

Durante el Foro translingüístico se presentan, analizan y discuten en forma de bloques los métodos y ejemplos de tareas para la activación del alumno en alternancia con la presentación de los ejemplos best-practice de parte de los participantes. La idea del curso es que cada participante traiga y anote su “receta mágica”, una actividad que siempre le funcione con sus alumnos y les llame su atención, con el objetivo de que todos salgan del curso con un conjunto de nuevas actividades aplicables a sus clases.

Duración del curso	16 hrs
Código SENCE	Por confirmar
Fecha y horario	27./28.09.2018
Lugar de realización	LBI, Santiago
Valor del curso	139.000 CLP
Valor del curso (miembros Fundación)	96.000 CLP
Idioma	Castellano/ Alemán/ Inglés
Grupo objetivo	Profesores de DaF e Inglés de todos los niveles
Relatores	Dr. Jochen Fritz/ Alexander Lemke

Dr. Jochen Fritz

Formación Académica

Estudios de Doctorado (Filología románica, filosofía y literatura general y comparativa), Universidad de Bonn, Alemania (2004)

Magíster en Literatura general y comparativa, Filosofía y Filología Romana, Universidad de Bonn, Alemania (1999)

Licenciado en Estudios de Pedagogía (alemán y español), Universidad de Colonia, Alemania (2007)

Estudios de especialización en Alemán como Lengua Extranjera, Universidad de Bonn, Alemania (2005)

Actualmente desempeñándose como Director General Escuela de Pedagogías en Alemán, Campus Santiago – LBI, Universidad de Talca y como Rector del Instituto Profesional Alemán Wilhelm von Humboldt, Dr. Jochen Fritz fue Profesor asociado en el Instituto de Filología Clásica y Románica de la Universidad de Bonn, Alemania. Entre 2011 y 2016 se desarrolló como Vicerrector y Director de Escuela primaria y secundaria en la escuela vespertina “Vor dem Holstentor” en Hamburgo, Alemania.

Alexander Lemke

Formación Académica

Master en Pedagogía, Alemán e Inglés, Universidad de Hamburg (2000)

Alexander Lemke trabajó como Profesor en un colegio (Berufliches Gymnasium) de Flensburg, Alemania después de haberse desarrollado como Profesor enviado desde el Estado Alemán en la ciudad de Sofia, Bulgaria. Colaboró en el Bachillerato Central de la Región de Schleswig-Holstein como Director de Model United Nations. En el marco de su cargo como Docente y Coordinador de la carrera Pedagogía de Educación Media con mención en Alemán de la Escuela de Pedagogías en Alemán, Campus Santiago – LBI, Universidad de Talca, colaboró en el diseño de la carrera universitaria de la Educación Media.